



An Interpretation of Pun Translation

XU Jianzhong

College of Foreign Languages
Tianjin University of Technology, China

ZHOU Yan

College of Foreign Languages
Tianjin University of Technology, China

Abstract:

Pun translation is considered to be one of the most challenging tasks because of the different features between the two languages, especially those belonging to different linguistic families. To be translatable or untranslatable, that is a question. This paper, by applying the four model spaces in Conceptual Integration Theory to pun translation, explores the operation of human mind in the translation process, and tries to seek out the mechanism of understanding the source text and reproducing what the source contains in the target language.

Keywords: pun; conceptual integration theory; pun translation; spaces; translation process